

Art. 6. Les frais liés à l'entretien du locataire sont portés à charge du preneur conformément aux règles du Code civil.

Art. 7. Les membres du Gouvernement Fédéral pourront disposer gratuitement des locaux faisant l'objet du présent bail pour l'organisation de réceptions, conférences de presses, et autres activités officielles moyennant une demande écrite adressée au preneur au moins deux mois à l'avance

Art. 8. Les modalités de ce contrat de bail sont stipulées dans le projet de convention constituant l'annexe A au présent Arrêté.

Cette convention sera conclue entre les parties dès la publication du présent arrêté.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Le ministre qui a la Régie des Bâtiments dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2021.

PHILIPPE

Par le Roi :

A. DE CROO,
Premier Ministre
M. MICHEL,

Le Secrétaire d'État chargé de la Régie des bâtiments

Annexes

Annexe A : Projet de Contrat de bail

Art. 6. De onderhoudskosten van de huurder worden ten laste gebracht van de huurder overeenkomstig de voorschriften uit het Burgerlijk Wetboek.

Art. 7. De leden van de Federale Regering mogen gratis gebruik maken van de lokalen (of van een deel ervan) die het voorwerp uitmaken van dit huurcontract voor de organisatie van recepties, persconferenties, en andere officiële activiteiten mits een schriftelijke aanvraag ter attentie van de huurder minstens twee maanden op voorhand.

Art. 8. De modaliteiten van dit huurcontract zijn bepaald in het ontwerp van overeenkomst dat de bijlage A vormt van dit Besluit.

Deze overeenkomst zal tussen de partijen worden gesloten zodra dit besluit wordt bekendgemaakt.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 10. De minister bevoegd voor de Regie der Gebouwen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2021.

FILIP

Van Koningswege :

A. DE CROO,
Eerste minister
M. MICHEL,

De Staatssecretaris belast met de Regie der Gebouwen

Bijlagen

Bijlage A: Ontwerp van huurovereenkomst

**CORPS INTERFEDERAL
DE L'INSPECTION DES FINANCES**

[C – 2021/42572]

**24 JUIN 2021. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques
du Corps interfédéral de l'Inspection des Finances**

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, tel que modifié par les lois des 19 octobre 1998, 27 décembre 2004, 20 juillet 2005, 4 avril 2006, 20 juillet 2006, 21 avril 2007, 19 juillet 2012 et 21 avril 2016 ;

Vu l'arrêté royal du 28 avril 1998 portant organisation du Corps interfédéral de l'Inspection des finances;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} avril 2003 fixant le statut des membres du Corps interfédéral de l'Inspection des finances et modifiant l'arrêté royal du 28 avril 1998 portant organisation du Corps interfédéral de l'Inspection des finances;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 2008 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents du Corps interfédéral de l'Inspection des finances qui constituent un même degré de la hiérarchie ;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Considérant d'une part, que les membres du Corps interfédéral de l'Inspection des finances mis à disposition du Gouvernement fédéral conformément à l'article 10, § 1^{er} de l'arrêté royal du 28 avril 1998 sont à considérer comme faisant partie des services centraux pour l'application du chapitre V section I des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966 ;

**INTERFEDERAAL KORPS
VAN DE INSPECTIE VAN FINANCIËN**

[C – 2021/42572]

**24 JUNI 2021. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders
van het interfederaal Korps van de Inspectie van financiën**

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3 zoals gewijzigd door de wetten van 19 oktober 1998, 27 december 2004, 20 juli 2005, 4 april 2006, 20 juli 2006, 21 april 2007, 19 juli 2012 et 21 april 2016;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 april 1998 tot organisatie van het interfederaal Korps van de Inspectie van financiën;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 april 2003 tot vaststelling van het statuut van de leden van het interfederaal Korps van de Inspectie van financiën en tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 april 1998 tot organisatie van het interfederaal Korps van de Inspectie van financiën;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 2008 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van het interfederaal Korps van de Inspectie van financiën, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van bovenvermelde wetten;

Aangezien, enerzijds, de leden van het interfederaal Korps van de Inspectie van financiën ter beschikking gesteld van de federale Regering overeenkomstig artikel 10, § 1 van het koninklijk besluit van 28 april 1998 beschouwd moeten worden als behorende tot de centrale diensten voor de toepassing van hoofdstuk V afdeling I van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Considérant, d'autre part, que les membres du Corps interfédéral de l'Inspection des finances mis à disposition du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Collège réuni de la Commission communautaire commune conformément à l'article 10, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 avril 1998 portant organisation du Corps interfédéral de l'Inspection des finances ne sont pas désignés à titre définitif auprès desdits Gouvernements mais peuvent être appelés à exercer leur fonction auprès du Gouvernement fédéral, conformément au principe des affectations successives exposé dans le rapport au Roi relatif à l'arrêté royal précité, et qu'il s'indique donc pour des raisons d'organisation du service de joindre les trois emplois visés aux emplois d'inspecteur des finances mis à disposition du Gouvernement fédéral pour la fixation de cadres linguistiques;

Vu l'avis de l'Inspection des finances donné le 15 juin 2021;

Vu l'avis favorable de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 4 juin 2021;

Sur la proposition de la Secrétaire d'Etat au Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les cadres linguistiques du Corps interfédéral de l'Inspection des finances sont fixés comme suit :

				Tweetalig kader — Cadre linguistique	Tweetalig kader — Cadre linguistique
Diensten --- Services	Trappen van de hiërarchie --- Degrés de la hiërarchie	Nederlands kader --- Cadre néerlandais	Frans kader --- Cadre français	Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Réservé aux agents du rôle linguistique néerlandais	Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Réservé aux agents du rôle linguistique français
Inspectie van financiën bij de federale Regering, bij de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en bij de Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	1	40 %	40 %	10 %	10 %
Inspection des finances auprès du Gouvernement fédéral, du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Collège réuni de la Commission communautaire commune	1	40 %	40 %	10 %	10 %

Art. 2. L'arrêté royal du 2 octobre 2015 fixant les cadres linguistiques du corps interfédéral de l'Inspection des finances est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2021.

Art. 4. Le Ministre qui a le Budget dans ses compétences est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2021.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Secrétaire d'Etat au Budget,
E. DE BLEEKER

Aangezien, anderzijds, de leden van het interfederaal Korps van de Inspectie van financiën, ter beschikking gesteld van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, overeenkomstig artikel 10, § 1 van het koninklijk besluit van 28 april 1998 tot organisatie van het interfederaal Korps van de Inspectie van financiën, geen definitieve aanduiding krijgen bij deze Regeringen maar kunnen worden geroepen om hun functie uit te oefenen bij de federale Regering in overeenstemming met de beginselen van opeenvolgende aanstellingen, uiteengezet in het verslag aan de Koning betreffende het bovenvermeld koninklijk besluit en dat het dus voor het vaststellen van taalkaders aangewezen is om reden van organisatie van de dienst de desbetreffende drie betrekkingen samen te voegen met de betrekkingen van inspecteur van financiën ter beschikking gesteld van de federale Regering;

Gelet op het advies van de Inspectie van financiën, gegeven op 15 juni 2021;

Gelet op het gunstig advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 4 juni 2021;

Op de voordracht van de Staatssecretaris voor Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De taalkaders van het Interfederaal Korps van de Inspectie van financiën worden vastgesteld als volgt:

Art. 2. Het koninklijk besluit van 2 oktober 2015 tot vaststelling van de taalkaders van het interfederaal korps van de Inspectie van financiën wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2021.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2021.

FILIP

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Begroting,
E. DE BLEEKER